

美绘注音版

老鹿王哈克

LAO LUWANG
HAKE

沈石溪 著

SHEN SHIXI



浙江出版联合集团
浙江文海出版社

老鹿王哈克

美绘注音版

沈石溪
SHEN SHIXI

LAO LUWANG HAKE



浙江出版联合集团
浙江文艺出版社

图书在版编目(CIP)数据

老鹿王哈克 / 沈石溪著. —杭州:浙江文艺出版社, 2018.3

ISBN 978-7-5339-5145-0

I. ①老… II. ①沈… III. ①儿童小说—中篇小说—中国—当代 IV. ①I287.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2017)第 302409 号

责任编辑 何晓博

内文绘图 朱亮 郑洪杰等

封面设计 周翔飞 吕翡翠

版式设计 艺诚文化

责任校对 许龙桃

责任印制 吴春娟

老鹿王哈克

沈石溪 著

出版 浙江文艺出版社

地址 杭州市体育场路347号

邮编 310006

网址 www.zjwycbs.cn

经销 浙江省新华书店集团有限公司

制版 杭州兴邦电子印务有限公司

印刷 杭州富春印务有限公司

开本 700 毫米×980 毫米 1/16

印张 9.25

插页 1

字数 107 千字

印数 00001-30000

版次 2018年3月第1版 2018年3月第1次印刷

书号 ISBN 978-7-5339-5145-0

定价 29.00 元

版权所有 违者必究

(如有印刷质量问题,请寄承印单位调换)

守望生命的尊严

炮石猿

每个大城市都有动物园，相信城里的孩子大都有逛动物园的经历。动物园是我们儿时最喜爱去的娱乐场所，是我们认识动物世界的最佳窗口。我们对人类以外的生命的了解，很多都是从动物园开始的。

人是由猿猴进化而来的，人类的祖先，其实也属于动物范畴。自打人类主宰世界后，就把除人以外所有会活动的生命都称为动物，不管是卑微的粪蛆，还是高贵的狮王，统统用“动物”这两个字来加以概括。就好像从前我们把所有蓝眼睛、黄头发的人都称作“洋鬼子”一样。动物，动物，仅就字面意义来说，就是会移动的物体，假如这个解释成立，那么除了僵尸、木乃伊外，人应该是最标准的动物了。

当然，很少有人会认认真真来想这个问题。吃饱了撑

的！何必要跟自己过不去呢！

不管三七二十一，将人类感兴趣的各种动物捉拿来，或关进铁笼子内，或锁在玻璃房中，或羁押在围栏里，或圈禁在假山间，供人们参观欣赏，也不问这些动物是不是愿意，反正剥夺它们的自由没商量，就好像警察把罪犯投进监狱，强迫其品尝铁窗的滋味。两者间的最大区别是，罪犯是罪有应得，而这些动物却并没犯罪，甚至根本就没招惹过人类。还有一个差别，罪犯中除了少数罪大恶极者被判处无期徒刑外，大多数都被判处年限不等的有期徒刑，咬紧牙关苦熬若干年，总有重获自由的那一天，而动物一旦被关进动物园，基本上是终身监禁，而且殃及子孙，世世代代都要生活在铁笼子里。

随着时代的进步，随着环保呼声的日益高涨，动物的权益开始受到人们的重视。世界各国的动物园建设越来越注重自然化、生态化和实用化，不仅在兽舍的建筑和展窗设计上尽量模仿动物的原生活环境，而且在光线、色彩、布景等方面也注意讲究艺术性，力图给动物以美的享受，有的还配有音响和香味等效果。德国柏林动物园为鸟类打造了一个非常大的铁丝网笼。笼内种植一片树林，林中配有花草、假山、溪流，散发出阵阵花香。所展出的鸟类都散放在林中任其自

由飞翔。猛兽的展出则以厚玻璃窗取代铁丝网，展室的后墙画有沙漠或丛林背景，营造出虎豹豺狼置身在原始丛林中的氛围。

真该代表动物们给人类磕三个响头，以示感激。

许多城市将这类改善过环境的动物园冠以“野生动物园”的称谓。但是，换汤不换药，再模范的监狱也是监狱，野生动物园与普通动物园并无本质区别，再美丽的动物园也是人类居高临下、恃强凌弱、囚禁迫害其他物种的“犯罪场所”。

都晓得种族歧视应该反对，难道对动物歧视就可以熟视无睹吗？

一切生命都是平等的，动物也有生命，有自己的世界。也许将来会有保护动物世界的法律。

动物园里的动物是特殊的动物群体，它们有腿难奔，有翅难飞，有苦难言。它们是受到关爱的囚犯，是供人取乐的展品。它们用自己奇异的相貌、斑斓的兽皮及艳丽的羽毛，来博取游人的欢心，获得果腹的食物。不错，它们生活安宁、温饱不愁，但却是以牺牲自由为代价的。它们中的幸运者，也许会得到交配的机会，繁衍出自己的后代，但即使子孙满堂，也无非是多了些小囚犯、小展品而已。它们中的倒

霉者，年老色衰，利用价值不大了，便会被拿去做实验，或试验某类新药，或施行某种手术，代人受过，成为人类科学祭坛上的牺牲品。

诚然，它们不用为猎取食物而终日奔波，不用为捍卫领地而浴血奋战，不用为争夺配偶而煞费苦心，不用为养儿育女而耗尽心血。一切由人类安排，一切由人类代劳。太平盛世，坐享其成，何乐不为？但没有竞争就没有活力，没有压力就没有动力。一个生命，与痛苦无缘，必然也与欢乐无缘。没有酸甜苦辣的遭遇，没有跌宕起伏的命运，生活就是一杯淡而乏味的白开水。让它们永远浑浑噩噩、舒舒服服、懒懒散散地活着，看似是在恩赐幸福，其实却是残酷的精神阉割，是在将鲜活的生命改造成一堆行尸走肉。它们中的大多数，生在动物园，死亦在动物园，一辈子圈居狭小空间，既没有眼界，也没有境界。它们是一群被严重异化的生命，离开了自己本该生活的世界：老虎不知山野丛林，狮子不知广袤草原，金雕不懂蓝天白云，鳄鱼不懂江河湖泊。更有甚者，身为老虎而不会捕捉活物，身为金雕却不会搏击长空，生命的内涵早已被销蚀殆尽，只剩下华丽威严而没有灵魂的躯壳。说它们是老虎，还不如说它们是放大的乖猫；说它们是金雕，还不如说它们是特大号蓬间雀……

它们中当然有许多安于现状者，苟且偷生，得过且过，逆来顺受，甘愿吃嗟来之食，甚至把动物园当作幸福的港湾，视如兽间天堂，饱食终日，乐不思蜀，叫它离开动物园它还舍不得呢。但也不乏这样的动物，不幸中了人类的奸计，被人类从野外绑架到动物园后，虽锦衣玉食却视其如粪土，虽身陷囹圄却守身如玉，无论受到怎样的威逼利诱，就是不肯低下头颅当动物园里的良民。它们渴望翱翔蓝天，渴望驰骋草原，渴望呼啸山林，时时刻刻伺机逃亡，拼死拼活冲破牢笼。它们成功的希望非常渺茫，常常不是绝食身亡，就是在越狱过程中死于非命。但是，要杀便杀，要剐便剐，它们无所畏惧。人类能囚禁它们的身体，却无法囚禁它们的灵魂：兽可杀而不可辱，不自由，毋宁死，守望生命的尊严，虽死而无悔。这些物种的精英、动物界的英雄，难道不值得我们向它们脱帽致敬吗？

我这辈子最大的理想，也可能是永远无法实现的梦想，就是建立一个与众不同的完全新颖的动物世界。在这个全新的动物世界里，没有围栏，没有兽笼，没有玻璃房，没有铁丝网，没有拿着麻醉枪狱卒似的四处巡查的所谓管理人员。在这个世界里，所有动物都是自由的。它们按自己的本性生活，按大自然给予的天赋生存。在这个世界里，没有特殊物

种，没有特权阶层，没有恃强凌弱，没有尔虞我诈。即使人类进入这个世界，也没有任何特殊待遇。

这就是我理想中的动物世界，也是地球生命的伊甸园。

我也知道，我理想中的这个世界是不存在的，今天不存在，将来也不会存在。这不过是我头脑里一个虚无缥缈的梦，但我愿意为这个梦去努力。现实生活中没有这样一个理想的动物世界，我就只能在我小小的文学天地间，建立一个我梦想中的动物世界。我希望用文学来弥补现实生活的缺憾。基于这样的想法，就有了浙江文艺出版社出版的这套“动物世界沈石溪画本”系列。

在这套书里，我力图勾画出动物“居民”的世态百相，通过一个个有趣的故事，展示它们奇特的生活，引出一些关于生命的哲理和见解。相信会让小读者们有所思考，并获得有益的启迪。

是为序。

2016年11月13日写于上海梅陇书房



老鹿王哈克	001
被木棍敲死的母鹿	078
在捕象的陷阱里	089



动物档案 131

你知道吗？ 133

动物小说大王沈石溪和动物们 134



lǎo lù wáng hā kè
老鹿王哈克

wǒ jué dìng yòng dì èr rén chēng zhuàn xiě zhè piān dòng wù xiǎo shuō
我决定用第二人称撰写这篇动物小说。

kùn nán de shì xiān yǒu de cí huì zhōng zhǐ yǒu zhuān zhǐ rén yī wài de
困难的是，现有的词汇中，只有专指人以外的

dì sān rén chēng tā ér méi yǒu xiāng yìng de nǐ nǐ
第三人称“它”，而没有相应的“你”；“你”

shì dān rén páng yě shì yòng yú rén de wǒ wú lì xiāng gǔ dài de cāng
是单人旁，也是用于人的。我无力像古代的仓

颉那样去造个字出来，只好向尊贵的人类借用

zhè ge nǐ zì wǒ zhèng zhòng shēng míng wǒ jué duì méi yǒu xiǎng
这个“你”字。我郑重声明，我绝对没有想

yào xiè dù rén lèi zūn yán de yì si
要亵渎人类尊严的意思。

zuò zhě guān yú xiǎo shuō rén chēng wèn tí de shuō míng
——作者关于小说人称问题的说明

yī

—

nǐ zài zhè gè shì jiè shàng yǐ jīng dù guò le shí wǔ gè chūn qiū
你在这个世界上已经度过了十五个春秋。

zhè duì yú yǐ cháng shòu zhù chēng de guī lái shuō zhī shì shēng mìng de kāi
这对于以长寿著称的龟来说，只是生命的开

shǐ duì yú zhǔ zǎi shì jiè de rén lèi lái shuō cái gāng gāng bù rù qīng
始；对于主宰世界的人类来说，才刚刚步入青

chūn nián huá nǐ shì lù duì lù lái shuō shí wǔ nián jiù shì shēng mìng
春年华。你是鹿。对鹿来说，十五年就是生命

de quán bù jiù shì tǒng zhì shēng yá de jìn tóu hǎo jǐ gè yuè qián
的全部，就是统治生涯的尽头。好几个月前，

nǐ jiù gǎn jué dào zì jǐ de jī ròu kāi shǐ biàn de sōng chí zài yě bù
你就感觉到自己的肌肉开始变得松弛，再也不

néng xiàng guò qù nà yàng zài cǎo yuán shàng zì yóu de jìn qíng de bēn pǎo tiào yuè
能像过去那样在草原上自由地尽情地奔跑跳跃

le nǐ de yá chǐ yǐ kāi shǐ sōng dòng lián jū jué xiān nèn de cǎo yè
了；你的牙齿已开始松动，连咀嚼鲜嫩的草叶

dōu biàn de xiāng dāng kùn nan shuài lǐng lù qún dǎo gǎ mǎ ér cǎo yuán mì shí
都变得相当困难。率领鹿群到尕玛儿草原觅食

huò dào mǎn nà chòu shuǐ táng yǐn yán jiǎn shuǐ shí nǐ huì jué de xiāng dāng pí
或到曼纳臭水塘饮盐碱水时，你会觉得相当疲

fá yào bù shì lù wáng de zì zūn xīn pò shǐ nǐ sā kāi sì tǐ zǒu zài
乏，要不是鹿王的自尊心迫使你撒开四蹄走在

lù qún de zuì qián tou nǐ kěn ding jiù yào diào duì le nǐ ài tàn
鹿群的最前头，你肯定就要掉队了。你哀叹

shí guāng tài duān zàn nǐ gǎn kǎi shēng mìng tài cuì ruò dàn nǐ wú fǎ
时光太短暂，你感慨生命太脆弱，但你无法

gǎi biàn dà zì rán shēng lǎo bìng sǐ de guī lǜ nǐ shèn zhì yǐ jīng kàn dào
改变大自然生老病死的规律。你甚至已经看到

hēi sè de sǐ shén zài xiāng nǐ zhào huàn nǐ zhī dào zì jǐ zài bù jiǔ de
黑色的死神在向你召唤。你知道自己在不久的

jīng lái jiù huì huò zhě zài bēn pǎo de lù shàng huò zhě zài chī cǎo shí xīn zàng
将来就会或者在奔跑的路上或者在吃草时心脏

yī zhèn fān cháng de tiào dòng hún shēn jìng luán gū dōng yī shēng dǎo
一阵反常的跳动，浑身痉挛，“咕咚”一声倒

dì qì jué shēn wáng hé qí tā shuāi lǎo de lù shēnshang fā shēng de qíng jǐng
地气绝身亡，和其他衰老的鹿身上发生的情景

yī mú yī yàng nǐ jiāng bèi gǎ mǎ ér cǎo yuán shàng xiōng měng de hóng mǎ
一模一样。你将被尕玛儿草原上凶猛的红蚂

yǐ yǎo chéng suǐ piàn huò bēi yīng fēng shàng tǎo yàn de tū jiù dàng zuò wǎn cān
蚁咬成碎片，或被鹰峰上讨厌的秃鹫当作晚餐。

nǐ bù gān xīn jiù zhè yàng pǔ pǔ tōng tōng de sǐ qù nǐ suī rán
你不甘心就这样普普通通地死去。你虽然

shì lù dàn nǐ bù shì yī bān de lù nǐ shì yǒng gǎn de zhì huì
是鹿，但你不是一般的鹿，你是勇敢的、智慧

chū zhòng de lù wáng nǐ xī wàng zì jǐ shēng de shí hou yǔ zhòng bù tóng
出众的鹿王。你希望自己生的时候与众不同，

sì de shí hou yě yǔ zhòng bù tóng nǐ xī wàng néng gěi zì jǐ tōng zhì le
死的时候也与众不同。你希望能给自己统治了

bā nián zhī jiǔ de lù qún liú xià diǎnr yǒng zhì bù wàng de dōng xi nǐ
八年之久的鹿群留下点儿永志不忘的东西。你

xī wàng zì jǐ zuì hòu yì mǒ shēng mìng de huǒ yàn néng gěi lù qún zēng tiān
希望自己最后一抹生命的火焰能给鹿群增添

xiē guāng míng nà me jiù jīng gāi gàn xiē shá ne shuài lǐng lù qún dào
些光明。那么究竟该干些啥呢？率领鹿群到

yáo yuǎn de dì fāng qù xún zhǎo xīn de mào shèng de cǎo yuán tì lù qún zhǎo
遥远的地方去寻找新的茂盛的草原？替鹿群找

xún yī chù liè rén hé shí lù lèi měng shòu dōu wú fǎ dào dá de ān quán dì
寻一处猎人和食鹿类猛兽都无法到达的安全地

dài bù zhè xiē xiǎng fā dōu shì huāng táng de bù xiànl shí de gǎ
带？不，这些想法都是荒唐的、不现实的。尕

mǎ ér cǎo yuán shì zhěng gè rì qū kǎ shān lù zuì fēi měi de cǎo yuán le
玛儿草原是整个日曲卡山麓最肥美的草原了；

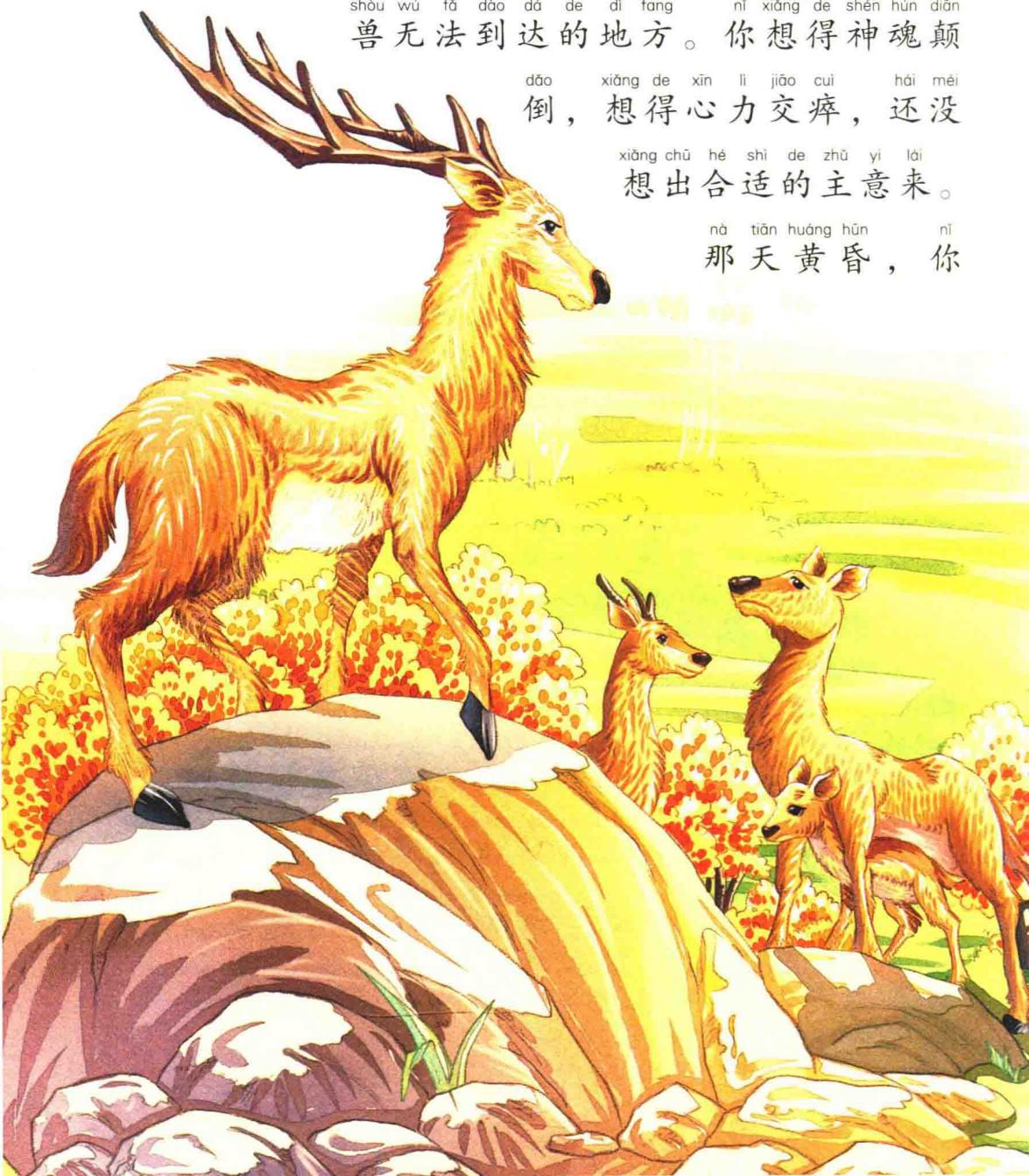
zài zhè ge dì qiú shàng gēn běn jiù bù cùn zài liè rén hé shí ròu lèi měng
在这个地球上，根本就不存在猎人和食肉类猛

shòu wú fǎ dào dá de di fang nǐ xiǎng de shén hún diān
兽无法到达的地方。你想得神魂颠

dǎo xiǎng de xīn lì jiāo cuī hái méi
倒，想得心力交瘁，还没

xiǎng chū hé shì de zhǔ yì lái
想出合适的主意来。

nà tiān huáng hūn nǐ
那天黄昏，你





shuài lǐng lù qún jīng guò yì piàn hé tān tū
率领鹿群经过一片河滩，突
rán zài yuǎn chù de hé wān nàr chū xiān
然，在远处的河湾那儿出现

yí gè hēi yǐng jǐ zhī xiǎo lù yǐ wéi nà pí xiōng cán de lǎo láng yòu chū
一个黑影，几只小鹿以为那匹凶残的老狼又出
xiān le huáng huáng rán zuān dào mǔ lù de fù xià yōu yōu āi jiào qǐ
现了，惶惶然钻到母鹿的腹下，呦呦哀叫起
lái shà shí jiān zhěng gè lù qún dōu jīng huāng sāo dòng qǐ lái le nǐ
来。霎时间，整个鹿群都惊慌骚动起来了。你
dēng shàng hé tān zhōng yāng yī kuài tū wù de pán shí zǐ xì yī kàn
登上河滩中央一块突兀的磐石，仔细一看，
nà hēi yǐng bù shì lǎo láng ér shì yì zhī gǒu huān xī yáng bǎ tā de
那黑影不是老狼，而是一只狗獾，夕阳把它的
shēn yǐng lā cháng le cái nǎo chū zhè cháng wù huí lái
身影拉长了，才闹出这场误会来。

gǒu huān duì lù qún shì wú hàn de nòng qīng zhēn xiàng hòu xū jīng
狗獾对鹿群是无害的，弄清真相后，虚惊
hěn kuài píng xī xià lái jiù zài zhè shí yī gè zhǎn xīn de chōng mǎn
很快平息下来。就在这时，一个崭新的、充满
bēi zhuàng sè cǎi de niǎn tou mò dì tiào chū nǐ de nǎo zi nǐ rěn bu zhù
悲壮色彩的念头蓦地跳出你的脑子。你忍不住
wéi zì jǐ zhè xīn qí de xiǎng fā jī dòng de hún shēn chàn dǒu
为自己这新奇的想法激动得浑身颤抖。



èr

二

yě xǔ tā shì rěn shòu bù liǎo rì qū kǎ xuě shān de yán hán hé jī
也许它是忍受不了日曲卡雪山的严寒和饥
jǐn suǒ yǐ cǎi pǎo dǎo gǎ mǎ ér cǎo yuán lái de yě xǔ tā shì bēi
馑，所以才跑到尕玛儿草原来的；也许它是被
liè rén zhuī bǔ huāng bù zé lù óu rán táo jìn gǎ mǎ ér cǎo yuán lái
猎人追捕，慌不择路偶然逃进尕玛儿草原来
de yě xǔ shì tā jí qí líng mǐn de xiù jué wén dào le fēn fāng de lù
的；也许是它极其灵敏的嗅觉闻到了芬芳的鹿
de qì wèi cǎi cóng yáo yuǎn de jū zhù dì gēn zōng guō lái de nǐ bù
的气味，才从遥远的居住地跟踪过来的。你不
xiǎo de zhè pí lǎo láng jiāng shì cóng nǎ lǐ mào chū lái de gǎ mǎ ér
晓得这匹老狼究竟是从哪里冒出来的。尕玛
cǎo yuán guò qù cóng wèi yǒu guo láng
草原过去从未有过狼。

zhè pí lǎo láng de chū xiàn gěi lù qún dài lái le zài nàn
这匹老狼的出现，给鹿群带来了灾难。

guò qù lù qún yě yǒu guo tiān dí lì rú qù nián qiū tiān yī
过去鹿群也有过天敌，例如去年秋天，一
tóu xuě bào cóng rì qū kǎ xuě shān xià lái diāo zǒu le yī tóu liǎng suì dà
头雪豹从日曲卡雪山下来，叼走了一头两岁大
de xiǎo lù xuě bào jǐn guǎn yě xiōng cán yě lǐng lù tǎo yàn dàn bì
的小鹿。雪豹尽管也凶残，也令鹿讨厌，但毕
jìng shì jí qí óu rán de chū xiàn guo yī cí diāo zǒu xiǎo lù hòu xuě
竟是极其偶然地出现过一次，叼走小鹿后，雪
báo jiù cōng cōng máng máng pǎo huí xuě shān shàng qù le xuě bào bù xí guàn
豹就匆匆忙忙跑回雪山上去。雪豹不习惯
gǎ mǎ ér cǎo yuán yán rè de qì hòu zhì lì yě shì yǒu xiàne de
尕玛儿草原炎热的气候，智力也是有限的。